

Linguaggio CB

Da Wikipedia, l'enciclopedia libera.

Questa voce o sezione sull'argomento telecomunicazioni non cita le fonti necessarie o quelle presenti sono insufficienti.

Commento: capisco la difficoltà nel reperire delle fonti... ma la totale di esse l'avvicina molto a una ricerca originale

Il cosiddetto **linguaggio CB** è un insieme di sigle, abbreviazioni e modi di dire in uso nelle comunicazioni radio nella banda cittadina, ed è frutto in parte dal gergo utilizzato dai radioamatori, principalmente alcune sigle del Codice Q e della sua iniziale clandestinità.

A differenza dei radioamatori gli operatori CB sono utenti di un sistema di comunicazione deregolamentato, pertanto nella trasmissione orale alcune sigle hanno finito per assumere sfumature diverse. Ad esempio la sigla QRA, che dal significato originario di *nominativo della stazione* da cui il radioamatore trasmette, è diventato *la famiglia* in senso lato, per cui è un comune atto di cortesia per un CB concludere un collegamento estendo i saluti "a tutto il QRA familiare".

Durante il lungo periodo iniziale di clandestinità, durato in Italia almeno 26 anni, ai tecnicismi derivanti dall'adattamento del Codice Q si sono mescolate altre fonti, quali:

- la ricerca di un gergo per confondere la Polizia Postale: ad esempio "puffo" per "poliziotto", "ciabatta" o "scarpone" per amplificatore di potenza (detto anche "booster"), a tutt'oggi vietato.
- la libera interpretazione di alcuni elementi tecnici: per esempio la potenza con cui viene ricevuto il segnale radio viene indicata con l'abbreviazione S (per *strength* o *signal*). Nel linguaggio CB la S è diventata "Santiago", nonostante nell'Alfabeto fonetico NATO, oggi adottato anche dai CB, corrisponda a "Sierra".

Il codice 10, usato dai CB in varie parti del mondo, è derivato da abbreviazioni in codice numerico che la polizia americana (quando impiegava le frequenze della radiodiffusione) usava per abbreviare le comunicazioni e renderle meno comprensibili agli ascoltatori esterni. È abbastanza diffuso presso i CB anglofoni ed ispanici – per esempio "diesquatro" (dieci-quattro) per "ricevuto".

La seguente lista include alcune frasi e abbreviazioni comuni tra i CB d lingua italiana



Una cartolina QSL per confermare l'avvenuto collegamento (QSO) tra due operatori CB. Sulle vele saluti (73), auguri (51) e baci (88), mentre il sole sta cercando qualcuno in ascolto per poter fare due chiacchiere (CQ CQ)

Termine del gergo	Significato
144	Essere a letto ("buona notte" = "buon 144"). 144MHz corrisponde infatti alla lunghezza d'onda di due metri (vedi sotto).
15	Fratello, sorella.
2 metri (orizzontale)	Il letto. Analogamente al radioamatore, che può operare sulla lunghezza d'onda dei due metri, anche il CB si sposta sui 2 metri ma "in orizzontale" cioè a letto.
25	Fidanzata, fidanzato.
27	Genitori, familiari in genere
50	Moglie, marito.
51	Auguri (si legge sia "cinquantuno" che "cinque uno")
73	Saluti ("settantatré" o "sette tre")
73 + 51	Saluti e auguri (sette tre cinque uno)
88	Baci e abbracci
Antenna spezzata	Operatore non in regola. Azione delle Autorità verso un CB non in regola.
Ascoltone o Orecchie pelose o Orecchie d'oro o Orecchie di gomma	Uno che sta in ascolto senza intervenire. Equivale <i>alurking</i> dei <u>Newsgroup</u> e delle <u>Chat</u> .
Bailame / Bailamme	Confusione.
Baraccamento	L'insieme dell'attrezzatura della stazione trasmittente.
Baracchino	Ricetrasmittitore <u>CB</u> .
Baraccone	Grosso ricetrasmittitore <u>CB</u> .
Barra	Stazione di trasmissione (b. fissa = a casa; b. mobile = in macchina; b. pesante = sul camion; b. turistica = sul pullman; b. nautica = su un natante). Per regolamento, in caso di trasferta, i radioamatori devono far precedere o seguire il proprio nominativo dall'indicatore della zona ove si trovino in quel momento (es. I0AAA/1 potrebbe essere un radioamatore laziale che opera in Liguria). Nel linguaggio <u>CB</u> si è prima mutuata la "/" con significato simile (es. "Corsaro/mobile" o "Corsaro in barra mobile") per poi farle assumere quello di tipo o posizione della stazione.
Bassa	Telefonata. Da "bassa frequenza" in contrapposizione all'alta frequenza tipica dei segnali radio.
Bianco in frequenza	Richiesta di rimanere in ascolto senza intervenire (anche "Ascoltone").
Binario	Canale (v.)
Birra	Potenza d'uscita della stazione trasmittente in antenna.
Break / Brecco	Richiesta di inserimento in una conversazione.
Cambio	Passo la parola ad un altro (vedi anche "K")
Canale	Una delle 40 frequenze fisse in cui è divisa la C.B. (vedi anche "Rubinetto" e "Binario")
Carica batteria	Mangiare
Carichetta	Mangiare, fare uno spuntino
Carica elettrolitica	Bere.
Carica pupille	Dormire.
Controllo, controllino	Richiesta di definizione di "Santiago" (v) e di "Radio" (vedi). (vedi anche "QRK").

Copiare	Ricevere, comprendere, capire.
CQ	Segnale generale di chiamata (la pronuncia inglese di CQ suona come <i>seek you</i> , "ti cerco")
DX	Collegamento con una stazione particolarmente distante
Grande	Autostrada (esempio: "essere sulla Grande")
Grande Acca	L'ospedale
Gringhella/o oppure Ghiringhella/o	Ragazza non sposata (vedi anche "XYL") o ragazzo, figlia/o, nipote
HI (acca-i)	Che ridere! Equivale al "Lol" dei <u>Newsgroup</u> e delle <u>Chat</u> sebbene possa indicare uno scherzo insito nel linguaggio usato
HI ³ (acca-i al cubo)	Una risata incontenibile! Equivale al "ROTFL" de <u>Newsgroup</u> e delle <u>Chat</u> .
IH (i-acca)	Contrario di HI, stato d'animo angosciato o triste.
In verticale	Di persona (riferito ad un incontro).
K	Passo la parola ad un altro (v anche "cambid"). Viene dalla telegrafia, dove la lettera K in <u>codice Morse</u> sta per "cambio", "passo".
Kappa Emme	Chilometri.
lineare/stufetta	Amplificatore di potenza. Detto anche <i>booster</i> , "scarpone" (vedi) e "Alfa Lima" (dalle iniziali di: Amplificatore Lineare). È vietato dalla legislazione italiana.
Liscio (essere liscio)	Regolare, senza alcun amplificatore
Luce Blu	la Polizia (v. anche "Puffi")
Mike	Il microfono
Modulare	Parlare
Negativo	No
Neri	I <u>Carabinieri</u> detti anche Charlie Charlie (da C.C.)
OM	Radioamatore (dall'inglese Old Man)
Pacco	Lo scherzo che consiste nel far credere di trasmettere da una posizione molto più distante da quella in cui ci si trova per dare l'impressione di essere in un DX (y). Si scopre di essere stati vittime di un "pacco" con arrivo della QSL (v)
Passo	Si usa alla fine della propria sessione di comunicazione per appunto "passare" la parola ad un altro operatore.
<u>Portante</u>	Segnale non modulato
Portantero	Un sabotatore che disturba o impedisce un QSO (y) utilizzando la propria <u>portante</u> (v.)
Puffi	La Polizia
QRA	Abitazione, indirizzo, nome personale (per estensione: la famiglia)
QRK	Controllo di comprensibilità del segnale, che viene reso in "Radio" (y) e "Santiago" (v). Vedi anche "Controllino"
QRM	Rumore di fondo di tipo elettronico che causa disturbi alla ricezione.
QRN	Rumore di fondo di tipo atmosferico che causa disturbi alla ricezione.
QRT	Chiudo la trasmissione
QRX	Rimanere in ascolto. Aspettare un momento.
QRZ	L'identificativo di chi chiama. Equivale al "nickname" de <u>Newsgroup</u> e delle <u>Chat</u>
QSB	Evanescenza del segnale.

<u>QSL</u>	Cartolina postale che conferma l'avvenuto collegamento
QSO	Collegamento, chiacchierata
QSY	Spostarsi su un altro canale (v)
QTC	Messaggio
QTH	Località dalla quale si trasmette
QTR	L'ora
Radio (o Erre)	Livello di qualità del segnale (da 0 = incomprensibile, a 5 = perfetto e senza rumori di sottofondo) con cui si fornisce un "QRK" (v) o "controllino" (v.)
<u>Roger</u>	Ok, ricevuto. Va bene (ma in questa accezione è deprecato dovendosi usare: "si conferma").
Rubinetto	Canale (v.)
Ruota	Gruppo di partecipanti ad una conversazione
Santiago (o Esse)	Livello di ricezione del segnale, da 1 a 9+(1-2 molto debole, 3-4 debole, 5-6 discreto, 7-8 forte, 9 molto forte, 9+10 fortissimo, 9+30 molto forte distorto)
Sblaterare	Quando una emissione disturba i canali adiacenti a quello in uso (dal termine inglese "splatter")
Scarpone (o scarpa)	V. "lineare"
Scarrellare (o spazzolare)	Fare " <u>zapping</u> ", saltare da un canale (v) all'altro
Spire (numero di)	indica l'età (numero di anni)
Stazione fissa	parlare da casa(v barra)
<u>SWL</u>	Stazione d'ascolto o, più generalmente, chi fa ascolto sulle onde corte
Trabacco / trabaccare	Posto di lavoro, lavorare
Trabacchetto	Studio, studiare.
TVI	<i>Television Interferences</i> , disturbi alla ricezione di segnali televisivi.
Verticale	Incontro di persona.
Wiskey	<u>Watt</u> .
XYL	Signora, moglie (dall'inglese <i>young lady</i>).
YL	Ragazza, bambina (dall'inglese <i>young lady</i> . È una delle abbreviazioni del <u>codice Morse</u>) (v. anche "Gringhella").

Bibliografia

- Alessandro Valli, *Il tuo PMR. Trucchi e segreti delle ricetrasmettenti*, Milano, FAG (collana Pro DigitalLifeStyle), 2008 (ISBN 978-88-8233-659-2).
- Emanuele e Manfredi Vnassa de Regny, "Ricetrasmisioni CB", Mondadori, le prime edizioni risalgono agli anni settanta del Novecento.

Voci correlate

- Banda cittadina
- Codice 10
- Codice Morse
- Codice Q
- Gergo
- Leet

- Radioamatori

Estratto da 'https://it.wikipedia.org/w/index.php?title=Linguaggio_CB&oldid=97199087

Questa pagina è stata modificata per l'ultima volta il 18 mag 2018 alle 03:03.

Il testo è disponibile secondo la licenza Creative Commons Attribuzione-Condividi allo stesso modo possono applicarsi condizioni ulteriori. Vedi le condizioni d'uso per i dettagli.